

## **SIVANE HIRSCH, Ph. D.**

SOCIOLOGIE (PARIS-DESCARTES)

SCIENCES DE L'ÉDUCATION (UNIVERSITÉ LAVAL)

1025, Av du Parc

Québec, Québec

G1S 2W4

Tél. (418) 524-5047

[sivane.hirsch@umontreal.ca](mailto:sivane.hirsch@umontreal.ca)

[sivanehirsch@gmail.com](mailto:sivanehirsch@gmail.com)

### **ÉTUDES SUPÉRIEURES ET FORMATION**

2009 **STAGE POST DOCTORALE**

à  
2013 Sous la direction de Marie Mc Andrew

Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques, CEETUM, Université de Montréal

Titre du projet : « *Les relations entre la communauté juive et les autres québécois : le rôle de l'éducation* »

- Coordinatrice du programme de recherche
- Responsable du terrain dans le volet sur le rôle des écoles juives et leurs liens avec le réseau scolaire public
- Responsable de l'étude dans le volet 2 « Le traitement du judaïsme et des communautés juives du Québec et du Canada dans les manuels scolaires et les besoins de formation des enseignants »
- Chercheure dans le volet 3 « L'impact pédagogique des lieux de mémoire et des initiatives communautaires sur l'éducation interculturelle et antiraciste des élèves québécois »

2008 **DOCTORAT EN COTUTELLE (Ph.D)**, Sociologie (Paris-Descartes) et Sciences de l'éducation (Université Laval)

*Ramener l'âme, la partager*, sous la direction de Michel Maffesoli (Paris-Descartes, La Sorbonne) et Denis Jeffrey (Université Laval)

L'analyse des nouvelles formes de spiritualité telle qu'elle est perçue et vécue par des étudiants universitaires québécois, français et israéliens et l'examen de son intégration dans la société contemporaine.

#### **Autres membres du jury :**

Pierre Pagé, président du jury, Université Laval, Québec

Guy Ménard, Université du Québec à Montréal, Montréal

Martine Xiberras, Université Paul Valérie, Montpellier

Jean D. Bélanger, Université Laval, Québec

La thèse complète peut être consultée à l'adresse suivante :

<http://archimede.bibl.ulaval.ca/archimede/files/9ec6d050-abf8-4f5c-b3aa-349d435fa5aa/25498.html>

- 2002 **DEA** Culture et comportements sociaux (Paris - Descartes, La Sorbonne)  
**Mémoire principal** : « *La spiritualité : nouvelles croyances et pratiques. Vers une étude d'une nouvelle forme d'interaction des jeunes.* », sous la direction de Michel Maffesoli.  
**Mémoire secondaire** : « *Les commerces spirituels : des nouveaux lieux sacrés dans la ville* », sous la direction de Bernard Valade.  
mention très bien
- 2001 **MAITRISE** Sociologie (Paris - Descartes, La Sorbonne)  
« *Les Israéliens expatriés à Paris* », sous la direction de Michel Maffesoli  
mention très bien
- 2000 **LICENCE** Sociologie (Paris - Descartes, La Sorbonne), (équivalent baccalauréat)

## EXPÉRIENCE DE COORDINATION ET DE RECHERCHE

- Depuis octobre 2013 **Collaboratrice** projet PLURIRADICAL. Pluralisme et radicalisation religieuse en contexte minoritaire (FQRSC), sous la direction de Valérie Amiraux.
- Février 2011 - septembre 2011 **Coordinatrice** *Accès Savoir, boutique de sciences*, Projet dirigé par Florence Piron, en collaboration avec le CTREQ, le centre de transfert pour la réussite éducative du Québec.
- Septembre 2010 à mai 2011 **Professionnelle de recherche** *Répertoire électronique des activités éducatives au Canada contre la violence, le dogmatisme, la discrimination, l'injustice sociale et le fanatisme, pour une culture de la paix.*  
Projet sous la tutelle de la Chaire UNESCO de l'étude des fondements philosophiques et de la société démocratique
- Septembre 2008 à décembre 2008 **Professionnelle de recherche** *Projet pilot Espace Citoyens* dirigé par Florence Piron (CSSS de la Vieille Capitale / Université Laval)  
  - Coordinatrice du projet (événements public, rédaction, élaboration de projets d'évaluation citoyenne)
  - Site WIKI
- Avril 2008 à août 2008 **Professionnelle de recherche** *Les valeurs de la science*, projet dirigé par Florence Piron (Université Laval)  
  - Constitution d'une archive WIKI collective, publique et accessible à tous, sur les valeurs guidant le travail scientifique dans les sociétés occidentales
- Janvier 2008 à mai 2008 **Auxiliaire de recherche** *Contribution de l'enseignement moral et religieux à la constitution de la culture commune*, dirigé par Louis Levasseur (Université Laval)  
  - Entretiens avec enseignants de morale et de religion dans des écoles secondaires
  - Analyse des résultats
- Avril 2007 à avril 2008 **Professionnelle de recherche** *Projet sur les valeurs*, mené par Florence Piron (Université Laval)  
  - Constitution d'une archive WIKI collective, publique et accessible à tous, sur les valeurs contemporaines des sociétés occidentales
- Décembre 2007 **Auxiliaire de recherche** *L'enquête sur l'éthique*, menée par Florence Piron (Université

- à février 2008 Laval)
- Répertoire des cours sur l'éthique de la recherche dans les universités québécoises ;
  - Questionnaires destinés aux différents acteurs de la communauté universitaire concernant ces cours ;
  - Analyse de résultats et rédaction du rapport à la commission ministérielle.
- Septembre 2003 **Auxiliaire de recherche** *La violence faite aux enseignants*, recherche menée par Denis Jeffrey (Université Laval)
- à mai 2004
- Recherche documentaire
  - SPSS : saisi de données et analyse

## EXPÉRIENCE D'ENSEIGNEMENT

### CHARGES DE COURS

Depuis Université de Sherbrooke, département de Pédagogie, Maîtrise en enseignement au  
automne 2013 *secondaire, diplôme à distance*

#### **DID 885 Didactique de l'histoire et de la géographie 1, cours à distance**

Maîtriser les fondements et paradigmes épistémologiques de l'enseignement de l'histoire et de la géographie.

Depuis Université du Québec à Montréal (UQÀM), département de Sciences des religions.  
automne 2012

#### **REL 2613 Religion et sociétés contemporaines**

Le développement des sociétés modernes et à l'évolution des phénomènes religieux des années 1960 à nos jours.

#### **MOR 5090 Éthique et culture religieuse au primaire**

Introduction à la problématique générale de la morale, de l'éthique et de la religion à l'école.

Depuis hiver Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR), département de Sciences de l'éducation.  
2011

#### **ESR 1004 Les grandes traditions religieuses**

Les grandes religions et les concepts théoriques qui permettent de les étudier.

#### **ESR 1003 Dynamique spirituelle et religieuse de la personne**

Connaître la dynamique spirituelle et religieuse de la personne de manière à identifier son impact dans l'enseignement du programme d'éthique et de culture religieuse.

#### **ESR 1006 Le fait religieux dans le Québec d'aujourd'hui**

Repérer et comprendre les principales manifestations du fait religieux dans la culture québécoise contemporaine.

### **DID 1100 Didactique d'éthique et culture religieuse**

Construire les compétences nécessaires à l'intervention didactique dans les domaines de l'éthique et des cultures religieuses.

2006 - 2008 *Université Laval, faculté des Sciences de l'éducation.*

### **ETH 21377 Les morales et leurs sources**

Les différentes influences philosophiques sur la pensée contemporaine

#### **ANIMATION D'ATELIER**

- 21-23 novembre 2013 **Les journées provinciales de la formation continue en éthique et culture**, association québécoise en éthique et culture religieuse (AQÉCR) : *Culture commune et diversité*  
Atelier « *La place du judaïsme dans le patrimoine québécois* »
- 1-3 novembre 2012 **Les journées provinciales de la formation continue en éthique et culture**, association québécoise en éthique et culture religieuse (AQÉCR) : *À la poursuite du bien commun*  
Atelier « *Comment aborder l'Holocauste en éthique?* »
- 8 novembre 2011 **La Nuit de la Liberté** Événement organisé par la Faculté de Lettres de l'Université Laval au Musée de la civilisation, en collaboration avec Sabrina Moisan.  
« Quand la liberté des uns fait l'affaire politique des autres : L'intervention du Canada pendant l'Holocauste ».

#### **CONFÉRENCIÈRE INVITÉE**

- 21 novembre 2013 **Table ronde : Contribuer à la construction d'une culture publique commune qui tient compte de la diversité**, avec Jocelyn Maclure et Louis Rousseau, animé par Alain Crevier.  
Dans le cadre des journées provinciales de la formation continue en éthique et culture, association québécoise en éthique et culture religieuse (AQÉCR) : *Culture commune et diversité*
- 12 mars 2013 **PLU 6100 Culture et expériences juives au Québec** Faculté de théologie et de sciences des religions, Université de Montréal.  
« *La perception de la communauté juive par la majorité francophone : apport de l'éducation formelle et informelle* », en collaboration avec Marie Mc Andrew et Geneviève Audet.
- 15 mai 2011 **National Task Force for Holocaust Education, remembrance and research**, Toronto.  
« *Teaching the Holocaust in Quebec: a study of the formal curriculum.* »
- 5 avril 2011 **PLU6040 Éducation et construction des rapports ethniques** Faculté des sciences de l'éducation, Université de Montréal.  
« *La représentation de la communauté juive dans les manuels scolaires québécois : la reproduction des marqueurs ethniques de la communauté.* »

- 6 janvier 2010 **Séminaire chercheurs – praticiens** Chaire de recherche du Canada sur l'éducation et les rapports ethniques  
*« Le traitement de l'holocauste dans les manuels d'histoire et d'éducation à la citoyenneté au secondaire québécois. »*
- 13 avril 2010 **PLU6040 Éducation et construction des rapports ethniques** Faculté des sciences de l'éducation, Université de Montréal.  
*«Le traitement de la communauté juive québécoise dans les manuels scolaires d'histoire et éducation à la citoyenneté : de la christianisation du monde aux enjeux de la société québécoise d'aujourd'hui. »*
- 20 novembre 2009 **Conférences midi** de la Chaire de recherche sur l'Éducation et les rapports ethniques, Université de Montréal  
*«Des manifestations de spiritualité parmi des étudiants universitaires québécois, français et israéliens ».*

#### ORGANISATION D'ÉVÉNEMENT ET PRÉSIDENTE DE SÉANCES

- 2 – 4 octobre 2013 **Coordination et organisation du colloque international « Judaïsme et éducation: institutions, curriculum et pratiques novatrices »**, avec Marie Mc Andrew (la Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les rapports ethniques, CEETUM, CIC Inter-Action, Fondation Azrieli)
- 19 -23 juin 2011 **Coordination et organisation du symposium « Le rôle de l'éducation dans les relations interethniques : le cas de la communauté juive »**, co-organisé avec Marie Mc Andrew dans le cadre du 18<sup>e</sup> congrès de l'ARIC *Les diversités au cœur de la recherche interculturelle : harmonies et dissonances*, Sherbrooke, Canada
- 23-25 février 2011 **Organisation de session « L'éducation aux « valeurs » en contexte pluraliste »**, co-organisé avec Stéphanie Tremblay, dans le cadre du 13<sup>e</sup> Colloque du CEETUM, Montréal, Canada
- 2 novembre 2010 **Coordination et organisation d'un séminaire de chercheurs « La mémoire de la Shoah et les défis de son enseignement »**, suivi d'une conférence midi grand public, co-organisée avec Maryse Potvin, Faculté des sciences de l'éducation, Université du Québec à Montréal

#### PRIX ET BOURSES

- 2009 – 2013 **BOURSE POSTDOCTORALE**  
 Chaire de recherche du Canada sur l'Éducation et les relations sociales, Université de Montréal
- 2005 – 2006 **TABLEAU D'HONNEUR**  
 Faculté des sciences de l'éducation, Université Laval

Septembre 2004 à juin 2005	<b>BOURSE DE VOYAGAE</b> La fondation de l'Université Laval, Faculté des sciences de l'éducation
2003-2004	<b>BOURSE REGIONALE D'AIDE À LA MOBILITÉ INTERNATIONALE DES ÉTUDIANTS</b> Conseil Régional d'Ile de France (CRIF), France

## PUBLICATIONS

### ARTICLES PARUS

- Hirsch, S. et Mc Andrew M. « La représentation de la communauté juive dans les manuels scolaires québécois », in *Nouveaux Cahiers de Recherche en Éducation (NCRE)*, Vol.15, N.2 (2013).
- Hirsch, S., Mc Andrew, M., « Le traitement du judaïsme dans les manuels scolaires d'éthique et culture religieuse contribue-t-il à un meilleur vivre ensemble ? » in *McGill Journal of Education / Revue des sciences de l'éducation de McGill*, Vol.48, N.1 (2013). (p.99-114).
- Hirsch, S. et Mc Andrew, M. "To Learn about the Other and to Get to Know Him: Judaism and the Jewish community of Quebec as represented in Ethics and Religious Culture textbooks", in Siv Ellen Kraft, Bengt-Ove Andreassen, and James R. Lewis, (Eds.), *Textbook Gods*, De Gruyter, 2013.
- Hirsch, S., « Comment parler aux jeunes de ce qu'on ne sait pas toujours dire ? L'exemple de l'enseignement de l'Holocauste à l'école secondaire », dans Jeffrey, D. et Lachance, J. (dir.), *Codes, corps et rites dans la culture jeune*, Québec : PUL, 2012 (p.171-182).
- Hirsch, S. « La spiritualité contemporaine chez des jeunes universitaires : pratiques et rhétoriques », dans Jobin, G et J. Lessard (dir.), *Sida, rites, spiritualités. Aux croisement de la spiritualité et de la santé*. Québec : Les Presses de l'Université Laval (PUL), 2011. (p. 207-228).
- Hirsch, S., «Le rituel du récit : la mise en scène de la spiritualité contemporaine», in J. Chamberlanc (Dir.) *Rites et rituels contemporains*, Québec : Les presses universitaires de l'Université de Québec (PUQ), 2011. (p.83 – 92).
- Hirsch, S. et Émond, L., « Deux façons d'être moderne : histoire et identité nationale, entre amnésie et hypermnésie », *Tribune Juive*, septembre 2007, Montréal.

### ARTICLES ACCEPTÉS

- Hirsch S. and Mc Andrew, M., « Teaching the Holocaust in Quebec : an Analyse of the Holocaust's treatment in History textbooks », in *Journal of Educational Media, Memory, and Society*, à paraître janvier 2014.
- Hirsch, S., « Participer dans la vie juive contemporaine », in F. Piron (dir.), *Le patrimoine politique de la démocratie participative* (titre provisoire), Québec : Les Presses de l'Université Laval, Col. Patrimoines en mouvement, à paraître 2014

Hirsch, S. "Book Review: McDonough, G. P., Memon N. A. and Mintz, A. I. (eds), *Discipline, Devotion, and Dissent: Jewish, Catholic, and Islamic Schooling in Canada*, Waterloo: Wilfred Laurier University Press, 2013" in *Canadian Jewish Studies / Études juives canadiennes*.

#### ARTICLE SOUMIS

Hirsch S. « Éduquer aux droits humains par le biais de l'enseignement de l'Holocauste », in *Apprendre et enseigner aujourd'hui*. Numéro spécial : Éduquer aux valeurs citoyennes.

#### ARTICLE EN PRÉPARATION

Hirsch S., Amiraux V. et Mc Andrew M. « Grandir dans la communauté juive : quatre approches pédagogiques des écoles juives à Montréal ».

#### RAPPORTS DE RECHERCHE

Hirsch, S., *Le traitement de l'Holocauste dans les manuels scolaires de langue française en histoire et éducation à la citoyenneté au Québec*, Rapport de recherche, sous la direction de Mc Andrew, M. [http://www.chereum.umontreal.ca/pub\\_chaire.html](http://www.chereum.umontreal.ca/pub_chaire.html), 2011.

Hirsch, S. *La représentation de la communauté juive dans les manuels scolaires de langue française en histoire et éducation à la citoyenneté au Québec*, Rapport de recherche, sous la direction de Mc Andrew, M. [http://www.chereum.umontreal.ca/pub\\_chaire.html](http://www.chereum.umontreal.ca/pub_chaire.html), 2011.

#### COMMUNICATIONS (une liste non exhaustive)

Hirsch, Sivane et Amiraux, Valérie (2 octobre 2013), « Grandir dans la communauté juive : une comparaison de quatre approches pédagogiques à Montréal », *Judaïsme et éducation : institutions, curriculum et pratiques novatrices*, Montréal, Québec.

Hirsch, Sivane et Mc Andrew, Marie (3 octobre 2013), « L'enseignement de l'histoire des communautés juives au Québec : traitement curriculaire et perception des enseignants », *Judaïsme et éducation : institutions, curriculum et pratiques novatrices*, Montréal, Québec.

Hirsch, Sivane et Amiraux, Valérie (30 Juin 2013), « Les écoles juives à Montréal et des enjeux d'intégration d'une communauté minoritaire / Montreal Jewish Schools and Issues of Intégration of a Minority Community », *SISR, Session « Les écoles privées confessionnelles en Europe : Situation, enjeux et évolutions récentes / Religiously Oriented Private Schools : What Is At Stake? Situations and Recent Evolutions »*, Turku, Finland.

Hirsch, Sivane (10 mai 2012), « Le traitement du judaïsme en Éthique et culture religieuse : pour un meilleur vivre ensemble entre la communauté juive du Québec et les autres Québécois », *Éduquer et former au « vivre ensemble » dans l'espace francophone et ailleurs : colloque international conjoint GREE/AFEC à l'ACFAS*, Montréal.

Hirsch, Sivane (26 octobre 2011), « L'Holocauste et d'autres génocides dans les manuels d'histoire », *Enseigner l'Holocauste et les autres génocides : possibilités, obstacles et bon coups*, Centre Commémoratif de l'Holocauste à Montréal, Montréal, Québec.

- Hirsch, Sivane (1 juillet 2011), « Teaching religion in a pluralist perspective : the case of Judaism in the Quebecers textbooks of Ethics and religious culture », SISR, session « Religion and social problems », Aix-en-Provence, France.
- Hirsch, Sivane (juin 2011) « Le traitement curriculaire de la communauté juive du Québec dans le programme et les manuels d'Histoire et éducation à la citoyenneté », 13<sup>e</sup> Congrès de l'ARIC (association internationale pour la recherche interculturelle), session « le rôle de l'éducation dans les relations interethnique : le cas de la communauté juive et musulmane », Sherbrooke.
- Hirsch, Sivane (mai 2011) « Les manuels d'éthique et culture religieuse contribuent-ils à un meilleur vivre ensemble? », Colloque *Éthique et enseignement*, ACFAS, Sherbrooke.
- Hirsch, Sivane (avril 2011) « La communauté juive du Québec telle qu'elle est perçue à travers les manuels d'histoire québécois de langue française » avec M. Mc Andrew, *Que nous apprend l'analyse du milieu scolaire sur la citoyenneté et le vivre ensemble?* 4<sup>e</sup> congrès international de l'Association Belge de Sciences Politiques (ABSP), Université libre de Bruxelles.
- Hirsch, Sivane (février 2011) « L'enseignement éthique des religions », *Regards croisés sur l'ethnicité et l'immigration : constructions, tensions, négociations*, 13<sup>e</sup> colloque du CEETUM, Montréal.
- Hirsch, Sivane (mai 2010) «Éducation aux droits par l'enseignement de l'Holocauste », avec M. Mc Andrew, *Jeunes des minorités : identités, expérience scolaire et moyens pour combattre les discriminations à l'école*, Colloque de la Fondation canadienne des Relations raciales (FCRR), Montréal.
- Hirsch, Sivane (mai 2010) « Le récit : un rite d'interaction pour mettre en scène la spiritualité », Colloque *Penser la « mise en sens » aujourd'hui : l'intervention rituelle et symbolique d'hier à demain*, ACFAS, Université de Montréal.
- Hirsch, Sivane (mai 2010) « La spiritualité contemporaine : une nouvelle forme d'interaction sociale parmi des jeunes québécois, français et israéliens », Colloque *D'une posture interactionniste en recherche*, ACFAS, Université de Montréal.
- Hirsch, Sivane (mai 2009) « La mise en scène de la spiritualité contemporaine à travers le récit », Colloque *Pratiques narratives et pratiques corporelles : expériences vécues, jeunesse, ou le sens d'être soi dans la société des médiations silencieuses*, ACFAS, Université d'Ottawa
- Hirsch, Sivane (mars 2009) « La contribution de la spiritualité à la vie quotidienne des étudiants », *Le 1<sup>er</sup> colloque israélien pour la recherche sur la spiritualité*, Haïfa, Israël.
- Hirsch, Sivane (avril 2008), « Ramener l'âme, la partager. Des nouvelles formes de spiritualité », *colloque Visions du monde et modernités religieuses : regards croisés*, Université de Meknès, Maroc.
- Hirsch, Sivane (octobre 2006), « La spiritualité contemporaine chez les jeunes et les nouveaux rites de passage », *colloque du CAPREC, CRIFPE Université Laval, Québec*.
- Hirsch, Sivane (mai 2006), « La spiritualité contemporaine chez les jeunes: rites et rhétoriques », *colloque Rites et santé*, ACFAS, Université McGill, mai 2006.
- Hirsch, Sivane (novembre 2003), « Les nouvelles formes de spiritualité parmi les jeunes israéliens, français et québécois », Colloque annuel du Centre de Recherche Interdisciplinaire sur la Formation et la



Profession Enseignante (CRIFPE), Montréal.

Hirsch, Sivane (juin 2003), « La spiritualité contemporaine comme une nouvelle forme d'interaction parmi les jeunes », *Colloque du Centre d'Études sur l'Actuel et le Quotidien (CEAQ)*, La Sorbonne, Paris.

Hirsch, Sivane (juin 2002), « Les jeunes israéliens expatriés à Paris », *Colloque du Centre d'Études sur l'Actuel et le Quotidien (CEAQ)*, La Sorbonne, Paris.

## APPARITIONS DANS LES MÉDIAS

Entrevue à l'émission de radio Tam-Tam « Enseignement de l'histoire de l'Holocauste dans les écoles du Québec » (mai 2010).

Pour écouter l'entrevue : <http://www.rcinet.ca/francais/archives/chronique/tam-tam--reportage-de-diane-santerre/enseignement-de-l-histoire-de-l-holocauste-dans-les-ecoles-du-quebec/>

Le devoir, Actualité, mardi 1 novembre 2011, p.A7 : « Enseignement – L'Holocauste est encore une question délicate » <http://www.ledevoir.com/societe/education/334946/enseignement-l-holocauste-est-encore-une-question-delicat>.

Entrevue dans le cadre de l'émission *Second regard*, dans le reportage de Jocelyne Allard intitulé « Renouveau chez les Juifs de Québec » (Février 2008).

Pour voir l'émission : [http://www.radio-canada.ca/actualite/V2/secondregard/archive152\\_200802.shtml#](http://www.radio-canada.ca/actualite/V2/secondregard/archive152_200802.shtml#)

## PARTICIPATION À LA VIE UNIVERSITAIRE

Mai et novembre 2011 « **Young Scholar** » member at the **National Task Force for Holocaust Education, remembrance and research**, Toronto

3 – 8 juillet 2011 **Enseigner l'histoire de la Shoah. Histoire et mémoire de la Shoah.** Université d'été au Mémorial de la Shoah à Paris; programme financé par la Commission européenne.

2010 - 2012 **Membre versé en éthique** du Comité d'Éthique de l'Université Laval (CERUL)

2006 **Personnes ressources** sur le judaïsme dans des écoles secondaires québécoises.

## ARBITRAGE D'ARTICLES

Octobre 2013 **Évaluation d'article** pour la revue *Théologiques*

Mars 2013 **Évaluation d'article** pour la revue *Formation et profession. Revue scientifique internationale en éducation*

Décembre 2012 **Évaluation d'article** pour la revue *The Journal of Eastern Townships Studies (JETS)/*

*Revue d'études des Cantons-de-l'Est (RECE)*

Automne 2011 **Évaluation** de communications libres pour l'ACFAS

Novembre 2010 **Évaluation d'article** pour la revue *Éthique publique*

**PARTICIPATION À LA VIE COMMUNAUTAIRE**

Depuis septembre 2013 **Membre du conseil d'administration**, Garderie Royaume de bambins, Québec, Québec.

Depuis septembre 2010 **Secrétaire du conseil d'administration**, CPE Passepoil, Québec, Québec.

Novembre 2006 à  
Septembre 2010 **Secrétaire du conseil d'administration**, Communauté juive de Québec, Québec.

Octobre 2000 **Déléguée jeune à l'UNESCO** à la conférence générale à Paris : préparation et présentation des conférences sur l'éducation et la culture en Israël.

**LANGUES**

Français, Anglais et Hébreu : lus, parlés, écrits.